

# Stirtea

(NR. 56)  
(46)  
8 PAG.  
10 LEI

SĂPTĂMINAL DE INFORMAȚII ȘI OPINII DEMOCRATICE ■ ARAD ■ ANUL II 27 NOV. — 3 DEC. 1992

## 1 DECEMBRIE — ZIUA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI 1918 — ARADUL ÎN MAREA UNIRE

Anii de guvernare comunistă au dus printre altele și la deturnarea, denaturarea și demonetizarea noțiunii de patriotism. De la lagăre și închisori pînă la „alimentația rațională”, totul era patriotic, totul era spre binele patriei. Cu atât mai mult se impune astăzi stabilirea adevăratului sens al patriotismului cu cît, figuri caragialești ce se pretind „aquile romane” își cotcodăcesc platitudinile pînă și în Parlamentul țării. Pentru aceasta este benefică scrutarea istoriei, mai ales a celui moment cînd adevărații patrioți, fără vorbe mari, inutile, au realizat Marea Unire din 1918. În această Revoluție — cum a fost numită de contemporani — Aradul, a avut un rol de prim ordin. Prin transferarea de la Budapesta a Consiliului Național Român Central s-a realizat o apropiere de sprijinul maselor românești și o mai mare libertate de manevră politică.

Armistițiul semnat la Belgrad (octombrie 31/noiembrie 13) între Antanta și Ungaria (gen. Franchet d'Espèry și respectiv, contele Mihályi Károlyi) a adus grave prejudicii intereselor românilor din Ardeal, în primul rînd lăsînd exclusiv Ungariei administrația statului în ținuturile româ-

nești. Cunoșcînd condițiile armistițiului, C.N.R. a trimis o notă ultimativă Guvernului ungar prin care solicită negocieri privind preluarea controlu-



lui și „deplina autoguvernare” în teritoriile locuite de români. La 13 noiembrie vor începe tratative la Arad. Partea română a fost reprezentată de: V. Goldiș, dr. Ștefan C. Pop, dr. Ion Erdély, Eneas Grapini, Iosif Jumanca,

Ion Fluteraș, G. Crișan, la care se vor alătura Iuliu Maniu, Aurel Vlad, și Aurel Lazăr. Delegația maghiară, destul de numeroasă, era condusă de Jász Oszkár — ministrul naționalităților. Acesta, deturnînd sensul decla-



rației Wilsoniene a avansat ideea activității administrative limitate, motivată prin prezența populației neromâne în Ardeal, nerecunoscînd româ-

nilor dreptul exercitării puterii executive. Mai apoi va face unele concesii, mergînd pînă la acceptarea unui sistem cantonal (de tip elvețian), desigur în limitele Ungariei. La rîndul

Prof. HOREA DREVE

(Continuare în pagina 3)



Despre necazul tatălui domnului Gheorghe Ieni am mai scris. Pentru cei care nu-și mai amintesc, voi încerca să rezum în cîteva cuvinte: domnul Filip Ieni a deschis o acțiune în justiție împotriva unor vecini ai săi, soții Mariana și Nistor Drăgan, din satul Ostrov, comuna Birchis. A primit, după un timp, o adresă din partea Procuraturii din Arad, prin care i se anunță nefecerea urmărilor penale, pe motiv că și-ar fi retras

ții; cu toate că între timp a făcut apel la Procuratura Generală și chiar la Parlamentul țării.

Cum nici după prima noastră luare de poziție în acest caz nu s-a întimplat nimic, la rugămintea domnului Gheorghe Ieni revenim, sperînd că totuși mecanismul Procuraturii Militare din Oradea se va urni și va da o soluție cazului semnalat. Nu de alta, dar situația este cel puțin nefecă: doi ani și jumătate pentru o

## PROCURATURA MILITARĂ DIN ORADEA TACE

plîngerea. Știînd că nu a făcut așa ceva, a considerat că lucrătorul de poliție din comună care a instrumentat cazul a comis un fals, drept pentru care a sesizat Procuratura Militară din Oradea. Și, deși pînă acum lucrurile par foarte clare și nu ridică nici un fel de dificultăți, el doar realizarea unei simple expertize grafologice, din iunie 1990 și pînă în prezent, domnul Ieni nu a primit nici un răspuns din partea acestei institu-

expertiză grafologică ar reprezenta un record demn de GUINNESS BOOK, cu care Procuratura Militară din Oradea nu cred că s-ar mindri.

S. T.

P.S.: Dacă nici acum familia Ieni nu primește un răspuns (conform adevărului, desigur!), promitem să întreprindem toate demersurile pentru anunțarea recordului și omologarea acestuia în prestigioasa publicație amintită.

## ÎNCĂ 10.000 LEI PENTRU MITU!

Aminteam nu de mult că inițiativa noastră de a premia cel mai bun jucător al U.T.A. la meciurile pe teren propriu s-a asociat, la solicitarea domnului Alexandru Mureșan, și „Gazeta Sporturilor”, care pune la dispoziție suma de 5000 lei pentru cel mai bun jucător din meciurile în deplasare. Și spunea că urmează să revenim cu amănunte, ceea ce facem acum. Pentru stimularea mai puternică a jucătorilor, am ajuns la concluzia că banii vor fi oferiți doar după un meci „afară” în urma cărui U.T.A. a obținut cel puțin unul din punctele puse în joc. Dacă echipa pierde, cei 5000 lei sînt păstrați, pentru etapa următoare din deplasare, pînă cînd echipa va aduce puncte. Dacă se adună o sumă mare, vor putea fi premiați mai mulți jucători, premiul minim fiind de 5000 lei.

Trecînd la aplicarea practică a celor expuse mai sus, în urma meciurilor susținute la Turnu Severin și Zalău s-a adunat suma de 10000 lei. Care, în urma prestației deosebite din meciul de la Zalău a revenit din nou jucătorului Nicolae Mitu, care s-a dovedit din nou a fi motorul echipei sale.

Deci, sîmbătă, vor fi două premieri, Mitu și Ungur primind fiecare cîte 10000 lei. Premiarea, ca de obicei, se va face în fața dumneavoastră, stimați spectatori, înaintea meciului cu Metalurgistul Cugir. Vă invităm să participați, în număr cît mai mare, la acest ultim meci al echipei favorite pe propriul teren din turul prezentului campionat.

ȘTIREA

## TALON NR. 4

La meciul U.T.A. — Metalurgistul Cugir, cel mai bun jucător al echipei gazdă a fost . . . . .

Taloanele completate le așteptăm la sediul redacției pînă marți, 1 decembrie a.c., orele 18.30. Pentru cei care nu au reușit să procure ziarul, redacția acceptă ca numele jucătorului favorit să fie trecut pe o bucată de hirtie, lăsată apoi la sediul redacției.

Numerele câștigătorului va fi publicat în numărul nostru viitor.

# CARNET PLASTIC

Un important eveniment expozițional a fost constituit de expoziția „Stationen-Stadii”, găzduită nu de mult de sala „Clio” a Muzeului Județean din Arad. Expoziția, ce își propune prezentarea diferitelor etape din evoluția personalității artistice, reunește lucrările a opt plasticieni: Robert Steigerwald, Mircea Pădure, Ioan Galea — Arad, Robert Kóteles, Ada Oancea, Doru Tulcan — Timișoara, Ellen Schmitt și Ingo Glass — Germania.

Prima parte a expoziției este axată pe reliefarea importanței fazei de studiu, de însușire a elementelor limbajului plastic, a viziunii plastice, a tehnicilor artistice. În lucrările celor doi elevi de liceu, Robert Steigerwald și Robert Kóteles, accentul cade pe observație, analiză, investigație, acestea având un pronunțat caracter de studiu. Aceasta este o etapă în care subiectivitatea autorului rămâne încă pe un plan secundar, pe de o parte, datorită faptului că personalitatea artistică nu este încă suficient de maturizată, pe de altă parte, datorită însuși scopului urmărit, în care acumularea de cunoștințe prevalează asupra interpretării. Naturile statice pictate de studentul Mircea Pădure, prezintă o vizibilă deplasare de accent, prin căutarea unei viziuni mai personale, cu o selecție mai explicită a problematicii plastice.

Este evident că însușirea cunoștințelor în domeniul plastic nu este un proces finit, ci continuu, marcând întreaga activitate a artistului. Există, însă, o anumită fază în care creatorul dispune deja de o suficientă stăpânire a instrumentarului artistic, ceea ce îi permite angajarea în alte direcții. Aceasta este momentul în care nevoia de autoexprimare ajunge să ocupe cel mai important loc în activitatea artistului. Se poate vorbi și aici de o stadialitate a procesului artistic, văzută fie sub aspectul drumului ce duce de la idee, schiță la lucrarea finită, sau sub aspectul elaborării unor serii de lucrări de sine stătătoare, care fiecare în parte reprezintă o etapă calitativ superioară în atingerea țelului propus, ori sub cel al concepției unor cicluri în care lucrările sînt i-

postaze, variante ale aceluiași idei de bază.

Revelatoare în acest sens sînt pastelurile Adei Oancea, al căror subiect este peisajul, mai precis, natura, surprinsă altfel în formele ei vizibile, în apariția sa vizuală, cit și prin principiile, legitățile interne, forțele care o animă: germinarea, creșterea, înnoirea perpetuă. Expresivitatea picturilor abstracte ale lui Ioan Galea rezidă în contrastul dintre formele geometrice, clare, tăioase, quasi-impersonale și tratarea gestualistă a petelor de culoare. Rezultatul este fie un sentiment de accelerare a timpului operei prin explozii de culoare ce au o funcție de tip eliberator, fie o senzație de încetinire, de scurgere, plutire, balansare nesigură.

Ellen Schmitt se prezintă cu acuarelele: Imagini fugitive ale unor peisaje din Germania, pătrunse de atmosfera locurilor, portrete ale unor oameni din Banatul natal. Fondul ales al portretelor sale este un cadru de evocare pentru aceste figuri, sensibil tratate, ce răsar parcă din străfundurile memoriei artistice. Gravurile lui Doru Tulcan din ciclul „Nostalgiea unui spațiu” echivalează cu o reconstrucție afectivă a amintirii unui loc familiar artistului. Hambarul, podul, casa, ograda, tratate în compoziții calme, echilibrate, aparțin parcă unui spațiu real și totodată imaginar, peste care se așterne o tăcere vie, prin care singurul sunet ce răzbătă este chemarea locului. Ingo Glass este prezent prin fotografiile color ale sculpturilor sale metalice, amplasate în medii naturale. Ceea ce fascinează este expresivitatea echilibrului dintre geometric și organic, construcțiile sale comportându-se aldoma unor organisme vii, la care materialul de bază, metalul colorat, este un element dător de stabilitate și elan vital în același timp.

Expoziția „Stationen-Stadii” poate fi interpretată la rîndul ei ca un studiu promițător al unei susținute și fructuoase colaborări artistice, menite să creze o punte de legătură între distanțe geografice, etnici, tradiții, obiceiuri, o adevărată cale de vehiculare a valorilor spirituale.

ANGEL JUDIT



## ZVONOTECA DE AUR

### EGOISM ZĂVOIAN

În 20 XI, tov. Zăvoianu, totalmente treaz, circula pe propriile-i picioare, în mare viteză, pe străzi lăturalnice și trecători (pentru a-și scurta drumul?). Purta în mîna stîngă un fel de sac ce părea a conține ceva de hirtie. Probabil pornise să achiziționeze tot tirajul ultimei ediții a săptămînalului Opinia, dedicat în bună parte ilustrei sale persoane, doar pentru sine. Alții să nu aibă această plăcere?

S. OLTEANU

### FLACĂRA CE PILIIE

În aceeași zi, cel de la cotidianul ADEVĂRUL au publicat pe prima pagină numele d-lui H. Hauptmann, pentru a-și vinde mai bine foala. Noroc că în fișuica respectivă mai scriu citeodată (cînd li se dă voie) și unii ziaristi cum ar fi dl. Iercan, altfel...

Dacă au făcut-o și în ziua următoare înseamnă că vor să ne determine să-l îndepărtăm pe colaboratorul nostru pentru că apare pe primele pagini ale unui ziar de scandal. Nu-și vor alege scopul!

183-194. Generalii romani D. Claudius Albinus și C. Pescenius Niger duc lupte victorioase împotriva dacilor liberi din nordul provinciei.

193-235. Epoca dinastiei Severilor reprezintă o perioadă de liniște și de prosperitate pentru provinciile carpatodunărene, perioadă a maximei înfloriri economice, edilitare și culturale a orașelor și ținuturilor Daciei.

192-211. Domnia împăratului Septimiu Sever, cel mai generos sprijinitor al orașelor Daciei. Dierna, Brobeta, Potaisa primesc rang de colonia, iar Porolissum de municipium. Din rîndul populației dace euceritorii au recrutat în decursul anilor 15 detașamen-

acordă tuturor locuitorilor liberi din provinciile imperiului cetățenia romană. După această dată importanța rangului de municipium și colonia scade în Dacia și Moesia.

213. Împăratul Caracalla vizitează Moesia Inferior și Dacia. Refacerea castrelor de pe linia de N și NV de apărare a provinciei (Porolissum, Căseiu, Buciumi ș.a.)

222-235. În timpul domniei împăratului Alexandru este atestată documentar pentru prima dată adunarea provinciei a Daciei, cu sediul la Sarmizegetusa, care primește titlul onorific de metropolis.

225-264. Pentru Dacia, provincie de

## TRANSILVAȚIA, INIMĂ A ROMÂNIEI

te auxiliare trimise în garnizoană în diferite provincii.

200. Ampelium devine municipium, fiind reședința procuratorului care organizează activitatea minieră în Munții Apuseni. (Ist. Rom. în date)

La Apulum (Alba-Iulia) este atestat un Asclepion unde lucrează selavul S. Asclepius Hermes, care, pentru serviciile medicale aduse cetățenilor, este eliberat. Sînt atestați în Dacia cîțiva vindecători romani, precum medicii militari T. Rascanius Fortunatus și Marcus Longinus sau oculistii T. Attius Divixtus și Publius Corcolonius. Tot în Dacia au fost găsite ștampile care se aplicau pe coliruri (plăci cu substanțe folosite la tratamentul afecțiunilor oftalmologice). (Dict. cronol. de med. și farm.)

205, mai 23. Prima mențiune documentară a municipiului Septimium Apulense.

212. Constituția antoniniană promulgată de împăratul Carracalla (211-217)

graniță expusă tuturor vitregiilor, epoca anarhiei militare în care se succedea pe tron 22 de împărați, reprezintă perioada unor grele încercări, pustii repetate, de deteriorare a vieții economice.

236. Împăratul Maximin Tracul (235-238), originar din Moesia Inferior, duce lupte împotriva sarmaților iazizi și dacilor liberi.

245-247. Cel mai puternic atac al carpiilor împotriva Daciei, respins de împăratul Filip Arabul (244-249). Abandonarea limesului Transalutanus. Apărarea romană se retragează din nou pe Olt.

246. Împăratul Filip Arabul acordă Daciei dreptul de a bate monedă proprie, cu legenda Provincia Dacia.

249-251. Domnia lui Decius care luptă împotriva dacilor liberi. Accentuarea declinului economico-cultural al Daciei. Pe monedele Imperiale apare legenda Dacia felix. (Ist. Rom. în date) H.H.

## OPERA ÎN CONCERT

Joi, 19 XI, în cadrul Bicentenarului Rossini, Filarmonica a prezentat opera Bărbierul din Sevilla, capodoperă a maestrului italian, care de peste 180 de ani răsuna pe toate scenele lirice ale lumii. Cu acest gen de manifestări ne obișnuise Jan Hugo Huss, despre care mica istorie a instituției nu mai amintește nimic, pentru că fostul director și dirijor, sătul de socialisme, se stabilise în S.U.A.

Opera este un spectacol sincretic în care se îmbină arta muzicii, teatrul cu toate elementele componente, coregrafia, artele plastice prin decoruri, lumini, costume, machiaj. Avertismentul din programul de sală susține că eliminarea elementelor ce ar întregi spectacolul total face ca receptarea muzicii și textului să cîștige în profunzime.

O asemenea demonstrație au făcut orchestra, corul (dirijor DORU ȘERBAN), echipa de tineri soliști: PETRE GHILEA, IOAN TIBREA (Cluj), LUCIA PAPA (Timișoara), MUGUR CURELARU (Brașov), MARIUS CHIOREANU, ANA OROS (Cluj), CRISTIAN RUDIC (Timișoara), sub conducerea dirijorului DORIN FRANDEȘ, cărora li s-a adăugat pianistul SORIN DOGARU pentru acompaniamentul recitativelor.

Cu grija pentru ansamblu și detaliu, formația ad-hoc a reușit să-și atingă scopul. Subliniem acest lucru căci nu

e ușor să abordezi un gen care cere practica îndelungată, și totodată realizarea unei unități în interpretare cu soliști ce vin din diverse centre muzicale.

În concertul la care am asistat muzica a strălucit cafeidoscopic, servind spectacolul buff, în care personajele și-au individualizat partitura, orchestra reușind să se ancoreze în spumozitatea muzicii rossiniene.

Au existat însă momente cînd formația instrumentală a dominat vocile soliștilor (în cavatina lui Figaro și aria calomniei a lui Basilio), depășindu-și rolul de acompaniator, susținător și întregitor expresiv al vocilor.

Nu am dori să facem o ierarhie a soliștilor, căci fiecare în parte s-a transpus în rol, integrîndu-se totodată în ansamblu, dar Petre Ghilca a reușit să-și delimiteze foarte bine caracterul, devenind de fiecare dată alt personaj.

Ar fi bine ca acest nou început de abordare a operei în concert să continue prin realizarea unui spectacol anual și în felul acesta Filarmonica va contribui la satisfacerea unui cerc mai larg de auditori. Opera din Timișoara încearcă să umple golul, dar scumpărea transporturilor va răni probabil prezența instituției amintite la Arad.

HUGO HAUPTMANN

### ALIANȚA CIVICĂ

La adunarea generală a Alianței Civice din 21 nov. a fost aleasă noua conducere. Președinte, dl. HORIA MEDELEANU — critic de artă și istoric; librar; Departamentul tineret, dl. AL. IERCOȘAN — electronist; pentru cel medico-social dr. DAN IGREȚIU, la cel juridic dl. GH. SĂBAU; Ecologie și calitatea vieții d-na EMILIA GABOR — Pensionară și pentru cel agricol, dr. TRAIANA VUIA.

# STRATEGIA PRIVATIZĂRII ÎN ROMÂNIA

Privatizarea este în momentul actual una din cele mai importante componente ale reformei în țările Europei de Est și nu numai. Ea s-a impus ca o necesitate în programul de transformare a economiei centralizate în economie de piață, știut fiind că unul din indicatorii importanți în analiza politică și economică în țările dezvoltate este procentul deținut de proprietatea privată în economie.

Transformarea proprietății de stat în proprietate privată în economie, a fost începând din anii '70 o preocupare politică majoră chiar în unele țări dezvoltate din Europa, precum și în unele țări din Asia și Africa.

Datorită imensului impact social, politic, economic, privatizarea este un domeniu interdisciplinar de mare responsabilitate și în același timp cu un grad ridicat de complexitate științifică, fiind situat la intersecția științelor economice, a științei dreptului, a doctrinei politice și programelor sociale, având de asemenea implicații majore din știința conducerii și a disciplinei politice.

În România programul de privatizare poate fi definit prin cele patru mari direcții statuate de legislația elaborată până în prezent:

- privatizarea societăților comerciale cu capital de stat;
- privatizarea în agricultură;
- vânzarea locuințelor proprietate de stat către populație;
- dezvoltarea sectorului privat în economie prin întreprinderi mici și mijlocii;

Articolul de față se va referi la așa numita „mare privatizare”, adică transferarea proprietății de stat asupra societăților comerciale, în proprietate privată. Legea care definește acest program este cunoscută ca „Legea privatizării” (L. 58/91). Premizele care au statuat mediul juridic în care are loc a-

cest proces au fost create prin Legea 15/1990 de transformare a întreprinderilor de stat în regii autonome și societăți comerciale, Legea 31/1990 de funcționare a societăților comerciale și Legea 35 1991 legea investițiilor străine.

În general toate firmele de asistență străină care au colaborat cu Agenția Națională pentru Privatizare în elaborarea cadrului juridic cît și cele participante la licitațiile internaționale organizate pentru aceasta evidențiază coerența structurii juridice a reformei românești și mai ales faptul că în România există condiții pentru a se evita greșelile din alte țări europene: Polonia, R.D.G., Cehoslovacia R. Ungară.

Privatizarea în esență trebuie să asigure transferul dreptului de proprietate în sectorul economic, însă acest proces trebuie corelat cu realizarea unui mediu economic eficient, a unui climat concurențial pentru toți agenții economici bazat pe competiție și eficiență. Ca obiectiv strategic se poate spune că privatizarea nu este un scop în sine, ci un mijloc de generare a condițiilor necesare unei economii eficiente de piață.

Economia românească se confruntă însă cu grave dezechilibre structurale și pe lângă acestea acționează factori majori care vor afecta ritmul de privatizare:

- nivelul redus al capitalului investițional român atît cel rezultat din economiile disponibile ale populației cît și cel obținut prin credite de la băncile române;
- situația financiară dificilă a unui număr mare de societăți comerciale, care necesită restructurări importante în procesul de privatizare;
- necesitatea asigurării unei protecții sociale reale, garantul încrederii populației în proces.

(va urma)

# 1918 — ARADUL ÎN MAREA UNIRE

(Urmare din pag. 1)

lor, românii își mențin cu tărie punctul de vedere privind autodeterminarea. Această poziție era necesară în condițiile în care armistițiul Antantă-Ungaria perpetua în fapt stăpînirea străină asupra românilor. Răspunzînd părții maghiare, I. Maniu arăta în cuvîntul său: „Națiunea română vrea să-și infăptuiască suveranitatea de stat... și nu poate admite să se pună piedici acesteia prin enclave străine meșteșugit făcute și susținute. Noi nu voim să devenim din asupriți asupritori, dar nu putem admite o cîntîre a teritoriului românesc”.

Soluțiile propuse de partea maghiară fiind considerate inacceptabile, tratativele de la Arad au eșuat.

Regretînd imposibilitatea ajungerii la un punct de vedere comun și fi-

ind cont de necesitățile politice stringente C.N.R. va publica în ziarul „Românul” din 20 noiembrie un apel-protest „Către popoarele lumii”, în care își reafirmă dorința de independență și unitate cu Regatul României. Este relevant finalul acestui apel: „...națiunea română din Transilvania invocă pe seama sa sprijinul lumii civilizate și geniul libe tătii omenești... ea speră și așteaptă că în năzuința ei o va ajuta neamul românesc, cu care una va fi de-aici înainte, în veci”.

Necedînd în fața forței sau a argumentelor nefondate, sesizînd nuanțele contextului politic, fruntașii Unirii au înțeles imperativul unei acțiuni energice, bine organizate. În ciuda unor zvonuri alarmiste, a amenințărilor cu războiul civil sau a bolșevizării Ardealului, ei vor hotărî convocarea Marii Adunări de la Alba Iulia, moment suprem al Unirii.

# SPRE CAPITALISM ÎN ZBOR

România și alte nefericite națiuni, pășind pe calea socialismului au suportat de la bun început „ajutorul sovietic”. Acesta a venit cu un alai de călăi, învățămînt politic și tone de volume, unele mai necitite ca altele. De cum s-a terminat războiul, pentru ca totul să se desfășoare, fără greș și oftaturi, pe ici pe colo, în punctele esențiale au fost lăsate tancuri și mari unități militare. În cele ce urmează mă voi referi doar la acele volume ce au constituit pentru torționarii autohtoni „fundamentarea științifică și dialectică a trecerii de la capitalism la comunism. Ne-au trecut la socialism, nemilos și cinic, pe calea cea mai scurtă, cum bine își mai aminteste dl. Briădeanu și nu numai el.

Împ de 45 ani românii și rușii 74, au pornit (neabătuti în turme pe calea comunismului. Călăuzele aveau la dispoziție „Capitalul” lui Marx, aveau „Doi pași înainte și altul pe urmă” a lui Lenin și cite nu aveau. Pentru cazuri deosebite, pentru „cine nu e cu noi” a avut grijă Tătucu să scrie și el dosare voluminoase, practice, conținînd condamnările la moarte a oamenilor nevinovați. Așa a fost.

Astăzi bijblim. Traversăm o perioadă istorică ce n-are fundamentare teoretică și practică. n-a fost elaborată literatura de căpătîi. Capitalistii n-au avut timp să teoretizeze problema, preocupați fiind să consume icrele negre, somonul fumc să viziteze Piramidele și să-și regleze termostatele pentru temperaturi de fix 21 grade Celsius în camere. Culmea că nici comunistii n-au avut timp să facă teorie pentru o asemenea trecere inversă. Plauzibil, deoarece ei erau mereu cu ochii pe mașina ce aducea aragazul, ceilalți cu gaze la bucătărie erau preocupați pînă peste cap cu cozi. Nici opoziția n-a avut vreme să scrie din simplu motiv că timp de 10 ani erau cu ochii la cer așteptîndu-l pe americanii iar ulterior, se stie, la puscărie nu se distribuia hîrtie. În final (pînă-n zilele noastre) în mod plener și îmblînziti, toți împreună, mușcînd și negîndînd am săpat groapa capitalismului. O vorbă, a noas-

tră spune că: — Cine sapă groapa... se și adevărește.

Postele țării socialiste ajunse la marginea prăpastiei capitalismului, dar mai ales noi românii, ne simțim descoperiți, pe drept cuvînt, nu avem o teorie clară, nu știm unde să ne documentăm pentru traversarea tranziției. Unde-s timpurile de altă dată cînd pentru te miri ce, hopa, era o cărțuție. Erau: „călăuza turnătorului”, „Călăuza zidarului”, „Călăuza țesătoarei” etc. „Ghid de supraviețuire în perioada de tranziție” nu a scris nimeni. Nu avem călăuze, ghiduri, este drept, avem în schimb studii. A studiat tranziția dl. Rugină, dl. Cojocaru, dl. Ciprian Enache, chiar și dl. Iliescu și-a făcut timp să o studieze, cum este și firesc, în MACRO. Avînd la căpătîi studiul d-lui I., dl. Roman l-a transpus în MICRO, de două ori. Întîi în micro-provizoriu, apoi în micro-înterupt de mineri, la sfîrșit dl. Stolojan în micro-la termen.

O variantă a tranziției, elaborată independent (de realitate) a d-lui Funar, dacă ar fi fost luată în considerare, am fi avut măcar garanția ajungerii la „visul de aur” al omenirii. Ziceam independent, deoarece se cunosc cazuri cînd doi oameni, concomitent, au studiat probleme similare. Un exemplu elocvent a fost cu descoperirea radioului. Înainte știam de „Radio Marconi”, apoi 45 ani de „Radio Popov”. Noutatea de senzație vine de la CIA, ce în dispută cu KGB-ul dezvoltă, că radioul a fost descoperit de ambii savanți, primul în Italia iar al doilea, Popov. În Rusia, sub perna soției.

Așa și dl. Văcăroiu, mă tem că nu se va abate de la regulă. Se vorbește c-ar fi descoperit sub mapă (fostă a d-lui Stolojan) o altă mapă conținînd: „Prețioase indicații teoretice și practice ale tranziției” semnat Ion Iliescu. Dilemă: în aceste condiții cum se va numi teoria tranziției?

Dacă va fi DA — atunci Metoda Iliescu, dacă va fi mineri și va fi NU, atunci Metoda Văcăroiu & opoziția. Depinde.

BUJOR BUDA

# PRIMIM SPRE PUBLICARE

Către redacția săptămînalului ȘTIREA  
DOMNUL REDACTOR-ȘEF,

Vă rog să publicați citeva rînduri d-lui Zăvoianu, care nu răspunde pe adresa ziarului ADEVĂRUL.

D-LE ZĂVOIANU,

Urmărind rubrica pe care o realizați la ADEVĂRUL — Arad Legendă și adevăr pe „pămînturile sfînte” (respect și ghilimelele d-voastră), aș fi dorit să ajungeti cu comentariile la Sodoma și Gomora și să ne lămuriti dacă între S O D O M I E (o perversiune sexuală) și Sodoma există vreo legătură.

Pînă acum nu ați dat nici un semn că ați fi primit scrisorile mele, dintre care prima împlineste curînd un an.

ION PASCULETE

# SEMNAL

În numărul trecut am exprimat nemulțumirea generală pricinuită de C.N.A. (Cons. Național al Audiovizualului) prin neacordarea dreptului de transmisie prin cablu a emisiunilor TV de către SRL SATLINE — Arad. Iată că în momentul acesta sîntem în măsură să revenim cu vești bune.

S-a obținut avizul favorabil de funcționare, în ședința C.N.A. din 19.IX a.c. prin reanalizarea cererii înalitate anterior de către dl. Mircea Frențiu, directorul societății. Supunîndu-se la vot, cei 10 membri au votat în unanimitate. „Scor final” 10—0 pentru arădeni.

În aceeași ședință a obținut dreptul de transmisie și SRL INTERSAT Arad, cu 8 voturi pentru și 2 contra.

Trebule semnalat faptul că Aradul, din punctul de vedere al numărului de posturi instalate, se situează pe primul loc în țară. Însușind cele 16.000 de televizoare alimentate de SRL INTERSAT cu cele 9000 recordate la SRL SATLINE, rezultă că sînt 25.000 familii ce pot vedea nestîngerite programele de pe sateliți și se pot considera de pe acum „întrate în Europa”.

B.B.

# ANUNȚ

A.H.N.R. — filiala județeană Arad — anunță persoanele handicapate ne-uromotor, care doresc să presteze o muncă la domiciliu să ne transmită de urgență

- numele și prenumele
- adresa

- vîrstă
- pregătire și studii profesionale
- opțiuni pentru activitatea pe care dorește s-o presteze (exemple — croitorie, dactilografie, traduceri, operare calculatoare etc.).

pe adresa: Str. Sava Techelija nr. 2 — Arad.

PRIMIM SPRE PUBLICARE: Al II-lea Congres Național al A.H.N.R. din România

În 23.10.1992 a avut loc la București, la Centrul Militar Central, cel de-al II-lea Congres Național al A.H.N.R. (Asociația Handicapaților Neuro-motori din România cu sediul central la Arad).

Au participat - Ambasadorul Franței la București Domnul Renaud Vignal, delegați din partea asociațiilor similare din Ungaria, Franța, Suedia, Republica Moldova, reprezentanți ai asociațiilor județene afiliate la A.H.N.R., reprezentanți ai Ministerului Sănătății, Ministerul Învățământului, Ministerul Muncii și Protecției Sociale, Asociația Nevăzătorilor și Surzilor din România precum și ai Ligii Naționale a Handicapaților Mentali.

A lipsit SSH (Secretariatul de Stat pentru Handicapați).

S-au enumerat pe scurt realizările A.H.N.R.:

1. Introducerea în Constituția României a art. 46 privind protecția specială a persoanelor handicapate.

2. A.H.N.R. a făcut propuneri pentru elaborarea celor 2 legi: Legea 53/1992 și Legea 57/1992 și a făcut demersurile necesare pentru votarea lor în Parlamentul României (6 iunie 1992).

3. Din noiembrie 1991 A.H.N.R. este membră cu drepturi depline a FIMITIC (Federația Internațională a Mutilaților, Invalizilor Civili și Invalizilor de Muncă).

Din cuvântul celor prezenți a reieșit că cele două Legi 53/1992 și 57/1992 există doar pe hârtie, instrucțiunile de aplicare a lor sînt foarte greoaie (pentru handicapatul severi, care nu se pot deplasa la comisiile de expertiză, sînt chiar imposibile).

Majoritatea persoanelor handicapate au fost puse pe drumuri cheltuiind deja pentru întocmirea dosarelor sume de bani mai mari decît cele care decurg, dacă legea ar fi aplicată!

Copiii handicapati încă nu sînt expertizați!

Despre școlarizarea la domiciliu a handicapatilor severi, nici nu poate fi vorba!

Și ca toate să fie excelente, printr-o NOTA internă (12.900/25.IX.1992) nu se mai pot bucura de drepturile prevăzute de Legea 53/1992 pensionarii de invaliditate și handicapatii în vîrstă.

Între A.H.N.R. și Liga Națională a Handicapaților Mentali s-a încheiat o alianță pentru a reprezenta în comun interesele persoanelor handicapate.

Toate acestea ne-au determinat să reafirmăm că, din păcate, în continuare trebuie să ne luptăm cu cei plătii de noi să ne apere interesele.

În final, A.H.N.R. a adoptat o Rezoluție care va fi înaintată:

- Președintelui României;
- Primului Ministru;
- Ministerului Sănătății;
- Ministerului Învățământului;
- Ministerului Muncii;
- F.I.M.I.T.I.C.

Mulțumim din suflet tuturor celor care ne-au susținut și ajutat, în special D-nei Sanda Popoagă (RANK XEROX), UNICOM S.R.L., ASTRO B.R.L., DITAR S.R.L.

Președinta C.N. a A.H.N.R. Ioana Monica Antoci

SELECȚIE DIN REZOLUȚIE

6. Membră permanentă a F.I.M.I.T.I.C. (Federația Internațională a mutilaților, invalizilor de muncă și invalizilor civili), A.H.N.R. militează pentru un echilibru decent; a condițiilor de viață a persoanelor handicapate în raport cu persoanele sănătoase.

12. A.H.N.R. consideră inoportun că persoana handicapată nu este o povară pe umerii societății, atunci cînd acesteia i se evaluează corect capacitatea și nevoile.

7. Pentru aceasta, A.H.N.R. consideră că este OBIGATORIE aplicarea în fapt a articolului 46 din Constituția României prin respectarea de către Ministerul a atribuțiilor ce le revin:

- Ministerului Sănătății revenindu-i politica națională de prevenire, tratament și readaptare a persoanelor handicapate.

- Ministerului Învățământului și Științei revenindu-i politica națională de învățămînt și instruire a persoanelor handicapate.

10. A.H.N.R. va înainta Guvernului României și noului Parlament amendamentele la cele două Legi: Legea nr. 53 și Legea nr. 57/92.

11. A.H.N.R. cere organismelor vizate în cele 2 legi, să-și exercite datorita de a le respecta și mai ales de a le APLICA!

14. România este membră ONU. În acest context, A.H.N.R. dorește ca Guvernul României să respecte art. 85; 90; 91; 92; 93; 94 din Programul Mondial de acțiune privind persoanele handicapate (elaborat de O.N.U. 1982).

În contextul acestor articole A.H.N.R. adresează Președintelui României, Primului Ministru al Guvernului României, Parlamentului României, rugămîntea ca luînd în considerare activitatea depusă de A.H.N.R. de la înființare pînă în prezent să-i acorde „Decret de utilitate publică”.

Abia îmi terminasem laudele la adresa tov. Zăvoianu (Știrea nr. 45) că a venit cu o nouă creație în ADEVĂRUL din 17 nov., la zece zile de la sărbătorirea Marii revoluții socialiste din octombrie. Cel ce semnează cu pseudonimul Cerna, toponim de origine slavă (după istoria literaturii române de C. Loghin, pag. 34), ca și prietenul și micul său idol G. Tudor cu al său Vadim, s-a gândit că pentru forța sa de Goliat, nu e de ajuns un primar. Cu un curaj demn de un năvălitor tătar a atacat grupul de 11 consilieri care îndrăzneau să i se opună. O singură lovitură, cruntă și dărmătoare: unguri. Din operele nealuse ale gazetărilor-șef am înțeles că a fi român înseamnă a fi comunist ortodox și delicat șoptitor.

Zăvoianu e mare român. El, care s-a simțit atras cu o forță irezistibilă de partidul comunist care a servit pe tavă această țară Marii Uniuni Sovietice. Partid care a exterminat cu cruzime asiatică (expresie zăvoiană) pe marii patrioți români, între care cei ce realizaseră Marea Unire (Iuliu Maniu), pe cei ce scriau cinstii istoria acestei țări (G. Brătianu, mort pentru că nu voise să retracteze cele scrise în le-

Nemții reprezintă un pericol pentru că zdruncină tradițiile noastre comuniste. Vor să steargă ideea de cîncinai. Ei vin, promit că fac ceva în două luni, și (chiar dacă nu li se oferă nici măcar o cafea) după 60 de zile treaba-i gata. Dacă între timp nu li se pune la dispoziție ciment sau cărămizi, sint capabili să le aducă de dincolo! Aștia ne destabilizează! Noi sîntem obișnuiți să vedem șantiere deschise timp de zeci de ani ca în cazul arhitecturii moderne a Liceului Industrial Nr. 3, sau 5-6 ani pentru tencuirea blocului de pe Bd. Revoluției (la ieșirea din P-ta Gării), sau lucrările din aceeași piață care durează tot de un cîncinai și promit să mai dureze încă două.

ȘI DĂ-I ȘI LUPTĂ!

Vă amintiți poate de tinerelul din poveste care cu un picel, sau poate cu Flacăra roșie făcută sul a ucis șapte muște dintr-o lovitură, pornind apoi vitejește în lumea largă. Zăvoianu e și mai și! El face picel-picel și stă pe loc, continuîndu-și opera distrugătoare începută cu decenii în urmă. Acestul destoinic luptător nu i se acordă atenția cu-

ÎȚI ȚINEM FUMNII, TVA!

Consiliul Național al Audiovizualului a început să ceară. Licențele de emisie au fost acordate pentru posturile de televiziune din mai multe orașe ale țării. Aradului i-a venit rîndul la rețele de televiziune prin cablu, iar în curînd urmează să intre „în foc” și Studioul de Televiziune Arad (cum ne-am obișnuit, în aproape trei ani, să-l numim). Constituit, acum, în societate comercială, cu participarea mai multor firme din Arad (amănunte am publicat cu altă ocazie), studioul de televiziune arădean așteaptă cu încredere ocazia de a putea concura și chiar obține o frecvență proprie de emisie. Dar, aici, eu nu vreau să mă refer la ceea ce așteaptă inimoișii, membri ai studioului. Ci la ceea ce dorim noi, cetățenii acestui oraș, care am urmărit în acești ani îndepărtați activitatea acestor oameni care s-au încapatat să creadă că Aradul merită să aibă o televiziune locală proprie. Nu le-a fost ușor. Au învățat, pe pareure, ce înseamnă lupta cu greutatele inerente începutului, cu piedicile sau cu experiența care se acumula pe zi ce trece. Au depășit piedici, au înfruntat cu mult curaj pe toți aceia care au încercat să le împună linia de urmat și nu s-au lăsat intimidați. Cu stăruință la îndemnă, au lăsat mult profesionalism, au ieșit în fața arădenilor cu emisiuni realizate de ei, reușind să învingă tentația de a se limita la programe preluate de la alții. Nu, la Arad s-a înțeles să se facă televiziune la modul cel mai serios. Și, lucrul cel mai important, televiziunea arădeană a fost în tot acest timp perfect neutră din punct de vedere politic. Nu a fost înțegritată nici unui partid, prezentînd fenomenul politic cu detașarea adevăraților oameni de presă, care au misiunea de a informa, în primul rînd. Ei asta au făcut, au informat cu obiectivitate opinia publică arădeană despre tot ce s-a întimplat în zona lor de acțiune.

Deci rotirea lui Zăvoianu a corespuns cu momentul cînd ne-am trezit că rodnică muncă de partid a activiștilor noștri (între care la loc de frunte și eroul nostru, ridicase agricultura și zootehnia ca și alte sectoare la nivelul solului Patriei, iar vatra începea să se răcească. Ne-a rămas să ne încălzim și să ne hrănim sufleteste la Flacăra... iluziilor pierdute.

Articolul Zăvoianului ne previne asupra pericolului maghiaro-ludeo-bolșevic la care adăuga pe cel americano-germano-românesc. E vorba de românii anticomuniști între care și consilierii „ungurii” de el pentru că i se opun. Și nu credeți că atunci cînd a zis bolșevic s-a gândit la sine însuși! Din acest punct de vedere el e curat ca lacrima de crocodil. Concluzia articolului este clară. Salvarea vine de la rășarît. Să nu-i supărăm pe teranenii care stăpînesc teritoriul românesc, că au bomba atomică. Să-i lășăm în piața Domnului pe românii subjugati!

Cei ce pot salva România sînt tot comunistii cu securitatea lor. Să fim mindri că sîntem români, dar numai în fața celor slabi și în spatele celor puternici, dar care sînt departe și nu cîntec Adevărului arădean.

HUGO HAUPTMANN

SORIN TROCAN

FESTIVALUL S-A AMINAT, IMPRESARUL A FUGIT CU BANII, ÎN REST E O.K.!

Puteam discuta despre un stil propriu? Într-un fel da. Noi cîntăm muzica noastră, dar bineînțeles nu putem face abstracție de rockul american care prin valoarea sa într-un fel sau altul, ar trebui să influențeze pe oricine. Deel nu în sensul de a plagia trupele americane. Nimeni nu poate, obiectiv vorbind, să fie original, pe de-a-ntregul, într-o perioadă în care determinată este, și în lumea muzicii, informația.

Dar în occident se cântă foarte mult originalitatea. Acolo toate trupele, sau mai bine zis aproape toate, încearcă să cînte în stil american pentru că America este stîndardul muzicii rock în lume. Din mii de trupe care sună extraordinar se afirmă doar cîteva zeci pentru că sună aproximativ la fel și e normal ca producătorii să caute tot timpul trupe cu idei și mijloace de exprimare noi. La noi poate fi vorba de așa

NU. Oricum principalul pentru noi este să ne apropiem de stîndardul valoric al trupelor americane. Distanța este foarte mare și, din păcate, continuă să crească. Echipamentul de care dispunem noi este aproape nul în comparație cu cel de care dispun cei de dincolo. Mulți dintre noi nu vrem să învățăm nimic din industria care se numește rock american și preferăm să fim originali decît să fim valorosi. În final, cînd crezi că fanii voștri v-ar putea urmări pe scenă? Problematic. Lucrăm acum cu un chitarist nou, FLORIN TRIFAN dar asta nu este o problemă deoarece Florin este un chitarist valoros și se adaptează foarte rapid cîntecelor noastre. Problema este că lucrăm foarte mult la discul care urmează să apară pe piață în prima jumătate, a anului următor, și nu prea avem timp de concert.

Cătălin CRISTICI

CONCURS REBUS

SCĂRI

1. Margine de scară. 2. Furie ridicată la scară. 3. Lume nemărginită. 4. În loc de cartof, la scară redusă. 5. Cădere la pat, pe scară succesorilor. 6. Oficialitate la scară înaltă. 7. Strîns, 5. Treaptă pe o scară. 8. Muzicală. 9. Fără scăpare. 10. În pod. Fără scară (sem.). Ardoare! 7. Scară exactității (masă). 8. Siguranța la scară. Poate lucra la scară mare. 9. Element valoros. 10. Albi la scară mică. Albi la scară! 10. Scări pe sîrșite! Scară la nori.

VERTICAL

1. Cîștigător la scară. 2. Arde gaul cu folos. 3. A sufla la scară. 4. Ori ce-ar fi nu întoarce capul. Scară timpului. 5. Supă redusă la scară! 6. Via la scară. 5. Tactica la scară extremă. 6. Rație fără cap! 7. Caloare pe treapta cea

Talon de participare

Numele prenumele adresa școala. Sîmțitorii, așa cum v-am promis, revenim cu amănunte asupra concursului lansat de noi săptămîna trecută. El se adresează copiilor în vîrstă de pînă la 14 ani, și constă în rezolvarea a două concursuri, unul din numărul trecut și al doilea din numărul de față. Rezolvările, împreună cu talonul de participare completat, vor fi trimise pe adresa redacției pînă în data de 2 decembrie a.c. Soluțiile corecte vor participa la o tragere la sorți, iar primii trei clasaf vor primi fiecare câte un frumos premiu.

ATENȚIE! În plus față de cele trei premii anunțate, redacția noastră oferă încă 10 abonamente la ziarul ȘTIREA, pentru primul trimestru al anului viitor. primilor 10 concurenți ieșiți în urma tragerii la sorți!

FOTBAL

DIVIZIA NAȚIONALĂ

Table with columns: Club, Points, Goals, etc. for the National Division. Includes teams like Steaua, Dinamo, Rapid, etc.

DIVIZIA A - Seria a II-a

Table with columns: Club, Points, Goals, etc. for Division A, Series II. Includes teams like Corvinul Hunedoara, Metalul Bocoșoaia, etc.

DIVIZIA B - Seria a IV-a

Table with columns: Club, Points, Goals, etc. for Division B, Series IV. Includes teams like Victoria Carei, Minerva Cavnic, etc.

PRONOSTICURI

Metalul Bocoșoaia - Unirea Alba Iulia. După această etapă, Unirea va putea beneficia, din nou, de cei patru jucători suspendați. Pînă atunci însă, ea va lăsa punctele acolo unde sînt puse în joc, adică la Bocoșoaia. Pronostic: 1. Corvinul Hunedoara - Gloria Reșița. Chiar cu cele două grave accidente suferite pe teren propriu, jucătorii rămîn în cîrți. Gloria nu poate să emită pretenții pentru că e o echipă „muncitoare”, iar în deplasare nu ține! FC Maramureș - CFR Cluj Napoca. La omul sîrac, nici boii nu trag. Ce șanse ar putea avea CFR-ul clujean la Baia Mare? Un pronosticist cu bun simț ar merge pe „li” solist, fără riscuri. Sîmțămîntii sînt în ascensiune de formă și situația se va regăsi și în clasament. Pronostic: 1. UTA - Metalurgistul Cugir. Mecii neinteresant. Se întîlnesc la Arad, lidera seriei cu „lanterna roșie”. Va reuși UTA să-i doboare propriul record de 9 goluri înscrise într-un meci? Asta e singurul semn de întrebare. Pronostic: 1. Metalurgistul Cugir - JIUL IELIF Craiova. METROM-ul e una din cele trei puteri ale seriei. Și brașovenii stau la

# MADONNA, LOCALUL TINEREȚII

**SOCIETATEA COMERCIALĂ SELECT S.R.L.**, printre altele, a deschis și barul **MADONNA**, aflat pe strada Crișan. Deși funcționează doar de două luni, renumele pe care și l-a câștigat în rândul clientelei a depășit, se poate spune, chiar și așteptările patronilor societății. Despre modul în care au înțeles să se lanseze în tumultuoasa lume a întreprinzătorilor particulari, vom încerca să aflăm chiar de la domnul **GHEORGHE BOGDAN** și **TEODOR BERCE**, principalii acționari ai S.C. SELECT S.R.L.

— Ce anume v-a determinat să deschideți acest bar?

**Gheorghe Bogdan**: — Noi am pornit de la ideea că, în condițiile din România, comerțul înseamnă primul pas spre privatizare. Pornind de la un capital minim, comerțul este cel care ne-am gândit că ne poate ajuta în acumularea de capital, necesar demarării unei întreprinderi mai mari.

**TEODOR BERCE**: — Viitorul, bineînțeles, este al întreprinderilor productive. Însă, ca să poți face producția, ai nevoie de bani. Când ai foarte mulți bani, poți să începi ușor orice afacere, indiferent de nivel. Însă dacă nu îi ai, trebuie să îi faci. Asta se poate realiza foarte bine vânzând ceea ce produc alții, pentru ca să ajungi în final să produci și tu.

**Gh. B.**: — Noi, cu puțină șansă, am găsit spațiul acesta, care a fost o arhivă veche, pe care, după un an de zile, am reușit să îl amenajăm. Este vorba despre o proprietate privată, pe care am închiriat-o.

— Și ați făcut o treabă bună. O dovedesc, evident, consumatorii care nu vă ocolesc.

**Gh. B.**: — Îi atrage, sintem siguri, în primul rând poziția noastră centrală. Apoi, atmosfera tinerească de aici, servirea, care, zicem noi și o confirmă clienții, este ireproșabilă.

**T.B.**: — Să nu uităm să amintim marfa de calitate pe care o comercializăm. Iar cafeaua care se bea la noi, mulți au spus-o, este cea mai bună din oraș.

— De asta m-am convins singur. Aveți o clientelă anumite?

**Gh. B.**: — În general, clientela noastră este formată din oameni tineri, sau, în orice caz, cu sufletul tânăr. După două luni de funcționare, aceasta este impresia pe care ne-am format-o despre cei care ne calcă pragul. După cum am mai spus, atmosfera tinerească de aici este apreciată de mulți. Avem, la ora aceasta, putem spune fără teama de a greși, clienți statornici, care vin aici în fiecare zi.

— Poate i-a atras și numele barului. Cum v-a venit ideea să-i spuneți **MADONNA**?

**T.B.**: — Ne-am gândit, de la bun început, că ne trebuie un nume de impact. În general, atunci când realizezi

ceva, este nevoie de puțină inspirație și de foarte multă muncă. De această dată, în ceea ce privește numele de **MADONNA**, a fost o inspirație de moment.

**Gh.B.**: — A fost primul nume la care ne-am gândit. Și la el am rămas. E adevărat că a prins imediat. De ce ne-am oprit la el? **MADONNA** mi se pare un nume foarte cunoscut, plăcut din punct de vedere al sonorității și ușor de reținut. Mi se par a fi destule rațiuni care să ne motiveze în mod convingător alegerea. Confirmarea ne-o dau zilnic consumatorii, care se simt atrași de localul nostru.

— Este greu să te ocupi de comerț în ziua de azi?

**T.B.**: — Din punctul de vedere al timpului, da. Nu mai există timp liber, noțiunea aceasta noi am uitat-o de mult. În ceea ce privește aprovizionarea care este o latură esențială a oricărei activități comerciale, nu mai sînt mari probleme acum. Mai nou, la toți furnizorii, dacă te duci cu bani gheață sau cu cec-uri, ești servit imediat. Se bucură chiar că se cumpără marfă de la ei.

— După cum văd că gândiți afacerile, sînt sigur că aveți planuri de viitor îndrăznețe.

**Gh.B.**: — Nu știu dacă sînt sau nu îndrăznețe. Eu le-aș spune realiste. În principal, în ceea ce privește acest local, dorim să îl extindem. Am mai închiriat spațiu în continuarea celui pe care îl avem acum, în dorința de a

face un club.

**T.B.**: — Va fi un salon select, cu un confort complet diferit față de al salonului de față. Servirea va fi și ea deosebită, însă și prețurile vor fi ceva mai mari. Tocmai pentru a face o diferențiere în ceea ce privește clientela.

**Gh.B.**: — Ne-am gândit la aceia care doresc să petreacă, în condiții deosebite, câteva ore plăcute, și, desigur, la o clientelă selectă, care își permite ca, pentru un spor de calitate al serviciilor să plătească pe măsură.

— Pentru că ați amintit de prețuri, care este nivelul prețurilor practicate de dumneavoastră?

**Gh.B.**: — Prețurile noastre sînt la nivel mediu. Nu exagerăm din acest punct de vedere, pentru că ne dăm seama că puterea de cumpărare a populației a scăzut.

**T.B.**: — Noi preferăm să avem lucruri mare, să lucrăm, să spun așa, la cantitate, vânzând mai mult. Nu așa cum înțeleg alții să facă, vânzând puțin, la prețuri foarte ridicate și pentru o clientelă pe măsura acestor prețuri. Dar, mai bine decît orice vorbe, invităm pe cei care doresc să se convingă de adevărul spuselor noastre, să ne viziteze doar o dată. Cu siguranță, ne vor deveni clienți statornici.

**Gh.B.**: — Noi îi așteptăm cu brațele deschise.

SORIN TROCAN

## MICA PUBLICITATE

● Vind TV Blaupunkt alb-negru, diagonala 67 cm, sonor satelit, sobă de cărbuni și cărucior sport. Telefon : 2 19 63.

● Vind pătuț copil, preț convenabil, str. M. Costin, bl. 11, ap. 19.

● Vind 50 litri vin de casă, vechi. Informații : tel. 2 10 73, între orele 9—13.

## S.C. BUCURA S.R.L.

Vă așteaptă zilnic la :

- Restaurant de lux BULEVARD
- Barul de noapte BULEVARD
- Terasa BULEVARD

Mîncăruri și băuturi selecte, servirea de lux

Informații, rețineri de mese la tel. 16366.

S-a deschis RESTAURANTUL BUCURA, lângă Sala Polivalentă, la parterul blocului 22.

O unitate modernă și elegantă, cu :

- salon restaurant
- bar de zi.

Meniu excelent Ciorbă de burtă, preparate la grătar, pizza. Băuturi selecte. Răcoritoare.

Program zilnic între orele 7-22

# DE LA EGAL LA EGAL CU GUVERNUL AMERICAN

— Domnule director, spuneți-ne ceva despre firma dumneavoastră.

— Sîntem o societate mixtă, româno-canadiană, și ne ocupăm în EXCLUSIVITATE de promovarea ultimelor noțiuni în tehnica de calcul pe piața românească, prin transferul ei de pe piața nord-americană. Biblioteca Județeană Arad este primul beneficiar al unei rețele NOVELL de calculatoare instalate de către noi.

— De ce a avut loc această investiție de proporții tocmai în Biblioteca Județeană?

— Președintele firmei, domnul Dan Ponta, este un mare iubitor de artă și sculptură. De aceea a contribuit personal la dotarea instituției prin instalarea unei rețele NOVELL cu 5 utilități, investiție a cărei valoare se ridică la cca. 75 milioane lei.

— Ce atitudine prezintă investiția dumneavoastră?

— Rețeaua este mică, dar de o înaltă fiabilitate și tehnicitate garantată și prin folosirea plăcuțelor de rețea furnizate direct de către firma americană PURE DATA Ltd., al cărui unic distribuitor pentru România și Basarabia este firma noastră. Un argument hotărâtor în acest sens este termenul mare de garanție precizat de firma producătoare (5 ani) pentru a-

## Interviu publicitar cu domnul PETRU TOMUȚA, directorul general al Societății mixte româno-canadiană COMPUTER TECHNOLOGY

ceste plăcuțe de rețea.

— Ce garanții mai oferiți clienților?

— Aceste interfețe s-au dovedit atât de eficiente în exploatare încît au ajuns să fie folosite inclusiv de președinția americană. În ceea ce privește România, este prima țară europeană unde se încurajează instalarea unor rețele NOVELL prin comunicare prin unde radio pe lângă instalarea unor rețele clasice, cu comunicare prin cablu.

— De ce optați în special pentru comunicarea radio?

— Folosirea acestui tip de rețea permite transmiterea informațiilor la distanțe mari (de la 1000 la 5000 metri, în locuri greu accesibile, fără a necesita alte intervenții (săpături, instalări de cablu, etc.) iar în caz de necesitate rețeaua trece automat în regim propriu de alimentare. Un aspect foarte important îl constituie și menținerea că este asigurată împotriva brulațiilor pe rețea.

— Ce experiență aveți în domeniu?

— Relațiile noastre pe piața americană pentru tehnica de calcul numărăm peste 12 mari furnizori (HEWLETT PACKARD, DEL GOMPUTER, IBM PG USA, SOLIDTEGH, METROVISION MICROSYSTEM, GATEWAY, SYSTEM POWER HOUSE, etc.) funcție de preferințele beneficiarilor noștri. Pentru specialiști punem la dispoziție documentația completă FOX PRO 20, EXCEL 3, MAGELAN 1-2-3, WINDOWS 3.0, AUTOCAD 11, asigurînd și licența pentru Software (variantele ulterioare se pot cumpăra cu o reducere de pînă la 40%). Cu ajutorul programului „COMPLETE VIRUS PROTECTION FOR DOS AND WINDOWS” se pot detecta și anihila 1000 tipuri de viruși.

— Puteți să faceți câteva referiri la prețuri?

— La ora actuală putem afirma că practicăm cele mai scăzute prețuri raportate la ideea de calitate pe care

o promovăm. Informativ, pentru interfețele americane PURE DATA Ltd., funcție de numărul utilizatorilor din rețea, costurile nu depășesc 250 dolari în rețea pe cablu și 400 dolari în rețea radio.

— Ce alte oferte mai propuneți clienților dumneavoastră?

— Încercînd să venim în sprijinul tuturor partenerilor noștri, ne-am gândit să asigurăm și instalarea de sisteme de alarmă antifoc și antifurt, inclusiv cu alarmă la domiciliu și la centrala Poliției. Am instalat deja în câteva puncte importante din oraș acest tip de sistem de alarmă și sîntem mulțumiți de rezultate.

— Un ultim gând pentru cititorii noștri...

— Îi invit să viziteze Biblioteca Județeană din Arad, unde este și sediul firmei noastre, iar pe cei interesați de colaborare îi anunțăm că le putem asigura comenzi ferme pînă la 31 decembrie a.c. iar pentru relații suplimentare îi așteptăm zilnic între orele 8-14 la sediul sau la telefonul 15493 în Arad, sau la filialele noastre din Timișoara, Pitești, Brașov, Constanța și în curînd și în Chișinău.

G. BARABAS

(Ormare din pag. 8)

**MUSIC TV**

17,30 Săptămâna rock 18,00 Yo! 19,30 Ray Coockes 20,00 Top 20 Europa 22,00 Sîmbătă noaptea 22,30 Sport 23,00 Muzică soul 0,00 Zona de petreceri 2,00 Kristiane Backer 4,00 Video nocturn.

**SCREENSPORT**

9,00 Ciclism de la Dortmund 10,00 Volet feminin 11,00 Start 12,00 Concurs Camioane 13,00 Magazin sportiv internațional 13,30 NFL 14,00 Baschet — NBA 15,30 Concurs bărci cu motor 17,50 Autosport din SUA 19,50 Fotbal brazilian — în direct 23,00 Box — în direct

**DUMINICĂ, 29 NOIEMBRIE**

**PRO 7**

6,55 Lassie (s. am.) 7,20 Imperiul animalelor sălbatice 8,05 Piele crudă (s. am.) 8,55 Băiatul de pe cealaltă planetă (s. am.) 9,55 Lydia Bailey (f. am.) 11,35 Fiecare bărbat (f. am.) 13,05 Spital ambulant (s. am.) 16,05 Călăreț singularic (f. am.) 17,25 Eroul jocului (f. am.) 19,30 Matlock (s. am.) 20,30 Reporterii (s.) 21,00 Știri 21,15 American gigolo (f. am. cu Richard Gere) 23,35 Scandal (f. engl.) 1,45 Sfințul (s. engl.) 2,40 Știri.

**SUPER CHANNEL**

14,30 Lumea mîne 15,00 A fost scris 15,30 Concert 16,30 Magazin turistic 17,00 Europa — magazin 18,00 Sport 19,00 Moda video 19,30 Lumea în mișcare 20,00 Săptămîna afacerilor 20,30 Europa — magazin 21,00 Căpitanul apaș (f. am.) 23,00 Știri 23,30 Dreptul oamenilor (f. am.).

**RTL PLUS**

7,00 Beverly Hills Teens (rel.) Lucky Luke (rel.) Winspector (rel.) 9,00 Pentru copii 11,05 Bărbat de pe Atlantida (s. am.) 12,00 Povestile mainutei de aur (s. am.) 13,00 Ajun de Crăciun 13,30 Căldura tropicală (s. am.) 14,30 Călătoria lui Natty Gunn (f. am.) 17,00 Echipa (s. am.) 18,00 Aladdin (f. it-am.) 19,45 Știri 21,15 Căsătorie de vis 22,55 Oglinda TV 23,40 Ediție turcie 0,00 Playboy Late Night 1,00 Canalul 4 1,55 Familia teribil de drăguță (s. am.).

**EUROSPORT**

10,00 Aerobic 10,30 CM de schi, Sport Internațional, Evenimentele sportive ale săptămîinii, Box, Patinaj artistic, Tenis, CM la schi 1,00 Evenimentele sportive ale săptămîinii.

**SAT 1**

6,30 Fotbal 7,50 Desene animate — Silverhawks, Police Academy, Batman, Superboy, Drops, 11,45 Pasiune în paradis (rel.) 13,30 Noutăți la cinema 13,50 Știri 13,55 Indiana Jones jr. în jurul lumii (doc.) 14,25 Pereche fără pereche (s. am.) 15,55 Black, ingerul negru (s. am.) 16,25 Cucerirea planetelor maimuțelor (f. am.) 18,05 Tarzan (s. am.) 18,30 Aventurile lui Indiana Jones jr. (s. am.) 19,30 Fotbal 20,20 Știri 20,30 Roata norocului 23,10 Convorbiri 0,30 Sport.

**TELE 5**

8,05 Bim-bam-bino 14,00 Magazin 14,35 Tatăl meu, actorul (f. germ.) 16,20 Lapte și miere (f. am.) 18,25 Lumea sălbatică (s.) 20,20 Cronica crimii 20,45 Cafeneaua Bagdad (s.) 21,15 Zimbifti, vă rog! 22,10 Emisiune distractivă 23,00 Firul cald (f. am.) 0,50 Strada friclii (s.) 1,40 Am fost fericit (rel.).

**MUSIC TV**

14,30 XPO 15,00 Ray Coockes 15,30 Videovikend 19,30 Săptămîna rock 20,30

Rolling Stones 22,00 120 min. 0,00 XPO 0,30 Headbangers Ball 3,00 Kristiane Backer 4,00 Video nocturn.

**SCREENSPORT**

8,20 NFL/Fotbal brazilian 11,00 Box 13,00 Fotbal academic 15,00 Billiard 17,00 Magazin sportiv internațional 17,30 Kickbox 18,30 Ciclism 19,30 Cai putere 20,00 Baschet — în direct 22,00 Magazin fotbalistic european.

**LUNI, 30 NOIEMBRIE**

**PRO 7**

6,45 Vicki (s. am.) 14,00 Documentar 14,15 Sperietoarea de păsări și Mrs. King (s. am.) 16,50 De la Hart la Hart (s. am.) 17,40 Desene animate 19,30 Bill Cosby show (s. am.) 20,00 Străzile din San Francisco (s. am.) 21,00 Știri 21,15 Chuka (f. am.) 23,25 7 morți în ochii pisicii (f. germ-it.) 01,10 În fața camerelor (s. can.) 02,30 Știri.

**SUPER CHANNEL**

14,30 Știri 15,00 Relatări interne 15,30 Serial „negru” 16,00 Potpuriu 18,00 Videoshow în direct 19,30 Bonanza (s.) 20,30 Serial „negru” 21,00 Eu spionez (s.) 22,00 Știri 23,30 Săptămîna afacerilor 0,00 Vremuri nemulțomase (f. am.)

**RTL PLUS**

8,00 Alo, Europa! 9,45 Owen Marshall 10,45 Bogăți și frumoși (s. am.) 11,05 Dr. Marcus Welby 12,30 Duel familial 13,30 Jocurile vieții (s. am.) 14,20 Clan California 15,15 Povestea Springfield (s. am.) 16,00 Quincy (s. am.) 19,00 Magazinul tinerilor 19,45 Știri 20,15 Exploziv magazin 20,45 Vremuri bune, vremuri grele (s. RFG) 21,15 Colombo (s. am.) 22,45 Quincy (s. am.) 23,45 Magazin cultural 02,00 Familia teribil de drăguță (s. am.)

**SAT 1**

10,00 Știri 10,30 Nava Enterprise (r.) 13,45 Telescursă 14,35 Sub soare californian 15,30 Vecini (s. austral.) 16,05 Familia Colby (s. am.) 17,00 MacGyver (s. am.) 19,45 Știri 20,00 Sport 21,15 Medicul satului 22,15 Parada slagărelor 23,00 Magazin criminalistic 00,05 Noutăți și întâmplări.

**EUROSPORT**

13,00 Motorsport 14,00 CM de schi 15,00 Atletism 16,00 CM de schi 20,00 Tenis 22,30 Știri Eurosport 23,00 Fotbal

**SCREENSPORT**

15,30 Fotbal academic 17,30 Magazin sp. int. 18,00 Magazin fotbalistic 20,00 Schi 22,30 Magazin fotbalistic european 23,30 Cai putere.

**MARTI, 1 DECEMBRIE**

**PRO 7**

10,00 Detectivul Maxwell 14,30 Cazurile lui Harry Fox 15,20 Fandango (f. am.) 16,50 De fa Hart la Hart 17,40 Desene animate 19,30 Bill Cosby show 20,00 Străzile din San Francisco (s. am.) 21,00 Știri 21,15 Ostatecul puterii 23,05 Telefon la miezul nopții (s. am.).

**SUPER CHANNEL**

14,30 Știri 15,00 Relatări interne 15,30 Serial „negru” 16,00 Potpuriu 18,00 Videoshow în direct 19,30 Bonanza (s.) 20,30 Serial „negru” 21,00 Eu spionez (s. am.) 22,00 Săptămîna afacerilor 0,00 Adevăr obscur (f. am.).

**RTL PLUS**

9,50 Owen Marshall 10,45 Bogăți și frumoși 11,10 Dr. Marcus Welby 12,30 Duel familial 13,30 Jocurile vieții (s. am.) 14,20 Clan California 15,15 Povestea Springfield 16,00 Quincy (s. am.) 17,00 Convorbiri 19,00 Magazinul tinerilor

10,45 Știri 20,15 Exploziv-magazin 20,45 Vremuri bune, vremuri grele (s. RFG) 21,15 Zorc (s. germ.) 1,00 Lege și ordine (s. am.) 2,00 Familia teribil de drăguță (s. am.)

**SAT 1**

7,00 Bună dimineața cu SAT 1 13,45 Telescursă 14,35 Sub soare californian (s. am.) 15,30 Vecini (s. austral.) 16,05 Familia Colby (s. am.) 17,00 MacGyver (s. am.) 19,45 Știri 20,00 Sport 22,15 Catastrofă la riul Potomac (f. am.) 0,00 Oglinda TV magazin 0,35 Electric blue (s. engl.).

**EUROSPORT**

10,30 Tenis 13,00 Atletism 14,00 Fotbal 16,00 Tenis 19,00 Magazin fotbalistic 20,00 Tenis 22,00 Motorsport 22,30 Știri 23,00 Kickbox

**SCREENSPORT**

13,30 Magazin fotbalistic european 15,30 Concurs bărci 18,30 Magazin fotbalistic 19,30 Sporturi nautice 22,30 Box profesionist/NFL 02,30 Magazin nautic.

**MIERCURI, 2 DECEMBRIE**

**PRO 7**

11,10 Misterul plajei (f. engl.) 14,25 „Coit” peștru siguranță (s. am.) 16,50 De la Hart la Hart (s. am.) 17,40 Desene animate 19,30 Bill Cosby show (s. am.) 20,00 Străzile din San Francisco (s. am.) 21,00 Știri 21,15 Perry Mason (s. am.) 23,10 Jake și McCabe (s. am.) 0,00 Parker (f. engl.) 01,40 Știri.

**SUPER CHANNEL**

15,30 Serial „negru” 18,00 Videoshow în direct 19,30 Bonanza (s.) 20,30 Serial „negru” 21,00 Eu spionez (s.) 22,00 Relatări interne 23,00 Știri 23,30 Săptămîna afacerilor 0,00 Tîngul orgoliilor (f. am.)

**RTL PLUS**

8,00 Alo, Europa! 9,50 Owen Marshall (s. am.) 10,45 Bogăți și frumoși 11,10 Dr. Marcus Welby 13,30 Jocurile vieții (s. am.) 14,20 Clan California 15,15 Povestea Springfield 16,00 Quincy (s. am.) 18,00 Jocuri 19,45 Știri 20,15 Exploziv-magazin 20,45 Vremuri bune, vremuri grele (s. RFG) 21,15 Cupele europene la fotbal: Karlsruhe-Frankfurt 23,15 Oglinda TV 01,00 Sunset Beat (s. am.) 02,00 Familia teribil de drăguță (s. am.)

**SAT 1**

13,45 Telescursă 14,35 Sub soare californian (s. am.) 15,30 Vecinii (s. austral.) 16,05 Familia Colby (s. am.) 17,00 MacGyver (s. am.) 18,05 Jocuri 19,45 Știri 20,00 Sport 21,15 Teatru 23,30 Convorbiri 00,40 Sfirșitul lumii în patul comun (f. am-it.).

**EUROSPORT**

10,30 Tenis 13,00 Magazin fotbalistic 14,00 Golf 15,00 Fotbal 16,00 Tenis 18,00 Istoria fotbalului 21,00 Formula 1 22,30 Știri 23,00 Fotbal

**SCREENSPORT**

12,00 Magazin sportiv 16,30 Box profesionist 18,30 Concurs auto 20,30 Kickbox thailandez 21,30 Ciclism 22,30 Magazinul sporturilor ciudate 23,00 Baschet

**JOI, 3 DECEMBRIE**

**PRO 7**

14,10 Perry Mason (s. am.) 15,05 Sunetul tobei (f. am.) 16,50 De la Hart la Hart (s. am.) 17,40 Desene animate 19,30 Bill Cosby show (s. am.) 20,00 Străzile din San Francisco (s. am.) 21,00 Știri 21,15 Permisune pentru crimă (f. austr-engl.) 23,10 TJ Hooker (s. am.) 00,05 Poarta II (f. am.)

**SUPER CHANNEL**

14,30 Știri 15,00 Relatări interne 15,30 Serial „negru” 16,00 Potpuriu 18,00 Videoshow în direct 19,30 Bonanza (s.) 20,30 Serial „negru” 21,00 Eu spionez (s.) 22,00 Relatări interne 23,00 Știri 23,30 Săptămîna afacerilor 00,00 Vice de aur (f. am.).

**RTL PLUS**

9,45 Owen Marshall 10,45 Bogăți și frumoși (s. am.) 11,05 Dr. Marcus Welby (s. am.) 13,30 Jocurile vieții (s. am.) 14,20 Clan California (s. am.) 15,15 Povestea Springfield 16,00 Quincy (s. am.) 19,00 Magazinul tinerilor 19,45 Știri 20,15 Exploziv magazin 20,45 Vremuri bune, vremuri grele (s. RFG) 21,15 Mind Playback show 22,15 S.O.S. (s. germ.) 23,15 Sportivii anului 01,00 L.A. Law (s. am.) 02,00 Familia teribil de drăguță (s. am.).

**SAT 1**

13,45 Telescursă 14,35 Sub soare californian 15,30 Vecini (s. austral.) 16,05 Familia Colby (s. am.) 17,00 MacGyver (s. am.) 19,45 Știri 20,00 Sport 20,20 Roata norocului 21,15 Cartierul lui Wolff 22,15 Protest 23,15 Criminală Sakura 00,55 Electric blue (s. engl.).

**EUROSPORT**

14,00 Fotbal 16,00 Formula 1 18,00 Călărie 19,00 Tenis 20,30 Schi 21,30 Sport internațional 23,00 Fotbal

**SCREENSPORT**

9,30 Magazinul sporturilor ciudate 10,00 Baschet 12,00 Kickbox 20,00 Autosport 21,30 Motorsport 23,00 Fotbal Spania.

**NOUTĂȚI DIN LUMEA ROCKULUI**

- Trupele **MAGNUM** și **GOTT-HARD** sînt în turneu prin Europa. Momentan se află în Germania.
- **MR WIG** a scos un nou album. Se numește **MR BIG — LIVE**.
- **Niel KISS** nu se lasă mai prejos. Ultima lor apariție discografică este un C.D. editat în memoria basteristului **ERIC CAR** care a cîntat cu ei în perioada 1983—1991. C.D.-ul se numește **KISS CREATES HITS**.
- **AXL ROSE**, vocalistul trupei **GUNS'N'ROSES**, a plătit suma de 50 000 dolari, amendă, în urma incidentului petrecut anul trecut.
- Revenind în rockul american, sibienii din **RIF** s-au „supărat” și au plecat prin țară. Decamdată se află prin Moldova.
- **CELELALTE CUVINTE** vor concerta duminică la Timișoara, la orele 21, în sala Olimpia.
- Tot în Timișoara, în 4 decembrie, vor cînta și **IRIS-II**.

**LA MULȚI ANI, MARCEL, RPEAZU!**

Duminică, 22.XI.82, la sala Casel de cultură, a avut loc un concert rock, organizat de Liga Studentilor din Universitatea „AUREL VLAICU”, cu trupa **CELELALTE CUVINTE**. Pentru băieții din **CELELALTE CUVINTE** acest show a avut două semnificații. Au prezentat fanilor lor din Arad piese de pe ultimul album **SE LASA RAU** și totodată unul din membrii trupei, chitaristul basist **MARCEL BREAZU**, și-a serbat ziua de naștere. Amănunte despre concert veți putea citi în numărul viitor. Acum ne alăturăm fanilor trupei ordene și îi urăm lui **MARCEL, LA MULȚI ANI** și cât mai multe apariții pe scena rockului!

Cătălin CRISTICI

VINERI, 27 NOIEMBRIE

PRO 7

6,05 Vegas (s. am.) 6,55 Vicki (s. am.) 7,15 Desene animate (rel.) 8,55 De la Hart la Hart (rel.) 9,45 Ingerul se intoarce (s.am.) 10,45 Apa datătoare de viață (f. germ.) 12,40 Străzile din San Francisco (rel.) 13,35 Bill Cosby show (rel.) 14,05 Perry Mason (s. am.) 15,00 Doamna străină în oraș (f. am.) 16,50 De la Hart la Hart (s. am.) 17,40 Desene animate 19,30 Bill Cosby show (s.am.) 20,00 Eddie Dodd (s.am.) 21,00 Știri 21,15 Un geniu autentic (s.am.) 23,25 Mike Hammer (s.am.) 0,30 Liniștea morții (f. it.-fr.) 2,25 Știri

SUPER CHANNEL

14,30 Știri 15,00 Relatări interne 15,30 Serial negru 16,00 Potpuriu 18,00 Videoshow în direct 19,30 Bonanza (s) 20,30 Serial Negru. 21,00 Eu spionez 22,00 Relatări interne 22,30 Dincolo de mine 23,00 Știri 23,30 Săptămâna afacerilor 23,48 Economie de piață 0,00 Fratele meu e în afara legii (f. am.)

RTL PL

7,00 Știri 8,00 Alo, Europa! 9,45 Omenul și frumoși (s.am.) 11,05 Dr. Marcus Welby (s.am.) 12,30 Duel familial 13,00 Magazin 13,30 Jocurile vieții (s.am.) 14,20 Cian California 15,15 Povestea Springfield (s.am.) 16,00 Quincy (s. am.) 17,00 Convorbiri 19,00 Magazinul tinerilor 19,45 Știri 20,15 Exploziv magazin 20,45 Vremuri bune, vremuri grele (s. germ.) 22,15 Castelul de la lacul Worth (s. germ.) 23,15 Pe viață și pe moarte (s. germ.) 1,00 Dragoste prin telefon (f. germ.) 2,40 Tutti Frutti.

EUROSPORT

13,30 Fotbal 15,00 Magazinul surfistilor 15,30 Tenis 16,30 Fotbal 19,30 Motorsport 22,30 Știri Eurosport 23,00 Box 0,30 Kickbox 1,30 Știri Eurosport.

SAT. 1

7,00 Bună dimineața cu SAT 11 9,30 Vecini (rel.) 10,00 Știri 10,05 Magazin medical (rel.) 10,30 Familia Colby (rel.) 11,20 Protest (rel.) 12,10 Revierul lui Wolff (s. germ.) 12,55 Roata norocului (rel.) 13,45 Telebursa 14,35 Sub. soare californian (s. am.) 15,30 Vecini (s. austral.) 16,05 Familia Colby (s.am.) 17,00 Cagney și Lacey (s. am.) 19,45 Știri 20,00 Sport 20,20 Roata norocului 21,15 Secretul șacalului (f. am.) 23,00 Fotbal 0,00 Îți dăruiesc trupul meu (f. fr. elv.) 1,25 Știri

TELE 5

11,45 Hopp sau Kopp (rel.) 12,25 Top model (s. am.) 13,00 Vestul sălbatic 13,35 Magazin 14,00 Bim-bam-bino 17,15 Pisici sălbatice (s) 17,40 Joc cu focul (s) 18,05 Cazul din vecini (s) 18,30 Tata reușește (s) 19,00 Armele legii (s) 19,50 Știri 21,15 Rond de noapte (s) 22,05 Vinovat? 22,55 Magazinul luptelor.

MUSIC TV

21,30 Ray Cokes 23,00 Șlagărele MTV 0,00 Reportaj 0,15 Noutăți la cinema. 0,30 Știri 0,45 De la unu trei 1,00 Documentar rock 1,30 Kristiane Backer 4,00 Yo! 5,00 Video-uri nocturne.

SCREENSPORT

9,00 Fotbal olandez 9,30 Pe distanță lungă — magazin 10,00 NFL 1992 13,00 Pe distanță lungă — magazin 13,30 Campionate raliuri 14,30 Fotbal sud-american 16,30 Ciclism 17,30 Fotbal spaniol 19,30 Fotbal olandez 20,00 Autosport din SUA 21,00 Magazin sportiv internațional 22,30 Baschet — NBA 23,00 Kickbox/Box.

SIMBĂTA, 28 NOIEMBRIE

PRO 7

6,40 Lassie (s. am.) 7,05 Imperiul animalelor sălbatice (doc.) 7,50 Piele cru-

dă (s. am.) 8,40 Planeta gigantilor (s. am.) 11,40 Drumul este lung (f. germ.) 13,15 Spital ambulat (s. am.) 15,25 Loto (s.am.) 16,15 Zece bărbați înalți (f. am.) 18,00 Jason și lina de aur (f. am.) 20,00 Drum bun! (s. germ.) 21,00 Știri 21,15 Piramida morții (f. engl.) 23,20 Dragoste și gloante (f. enel.) 1,05 Sfântul 2,00 Știri

chael Vaillant (s.) 14,30 Prințul de la Bel Air (s.) 15,00 Eul tainic (s.) 15,25 Raport polițist (s.) 15,55 Knight Rider (s. am.) 16,50 Echipa (s. am.) 17,50 Jump Street 21, (s. am.) 19,15 Duel familial 19,45 Știri 10,15 Beverly Hills 90210 (s. am.) 21,15 Cei trei sfinți ai satului (teatru) 0,00 Nerușinata Angela (f. it.) 1,30 Sudezele (f. germ.) 3,00 Tutti Frutti.

## S.C. CERNA S.R.L.

Prin alimentarea „CERNA” vă oferă la prețuri avantajoase

● carne și mezeluri de cea mai bună calitate.

De asemenea vă stăm la dispoziție cu făină albă (import Ungaria), orez, zahăr, paste făinoase (noi sortimente) precum și o gamă bogată de dulciuri.

REȚINEȚI: numai de la alimentarea „CERNA” vă puteți aproviziona cu produse de calitate, și la prețuri acceptabile!

Alimentarea „CERNA” este un magazin pentru buzurarele dumneavoastră:

Alimentarea „CERNA” vă așteaptă!

SUPER CHANNEL

15,00 Magazin pentru tineri 16,00 Magazin de călătorie 16,30 Dincolo de mine 17,00 Film despre natură 17,30 Focus 18,00 Magazin 18,30 Concert 19,30 Moda

EUROSPORT

10,30 CM de schi, Motorsport, Box, Tenis, CM de schi 23,00 Box 0,00 Evenimentele sportive ale săptămânii 0,00 Tenis.

VĂ OFERĂ PRIN MAGAZINELE:

West Auto

Complex Comercial Grădiște, str. Petru Rareș, bl. R.

Franck Auto

Piața Gării, bl. A

Filiala ARAD, tel. 23972

- piese și accesorii auto;
- segmenti auto pentru autoturisme indigene și din import;
- ulciuri auto;
- acumulatori auto marca TUDOR.

PRACTICĂM PREȚURI AVANTAJOASE!



video 20,00 Intrarea artiștilor (f. am.) 22,30 Europa-film 23,00 Știri 23,30 Magazin 0,30 Sport, 1,00 Crimă în casa întunecată.

RTL PLUS

7,00 Belle și Sebastian (s.) 7,25 Bob, spiritul (s.) 7,50 Prințesa mov 8,30 Cubitus (s.) 10,00 Beverly Hills (s.) 10,30 Lucky Luke (s.) 11,00 Familia de șase milioane dolari (s.) 11,30 Omul păianjen 13,00 Winspector (s. jap.) 13,30 Mi-

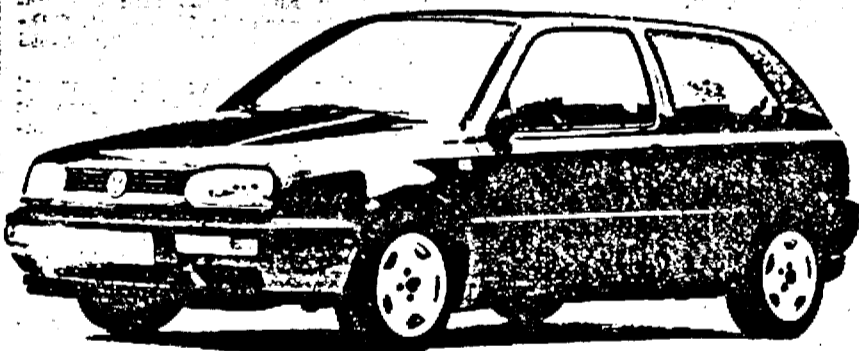
SAT 1

7,15 Fotbal 8,15 Desene animate — Glo Friends, Police Academy, John Ross, Batman, Superboy 11,40 Frumoasa și bestia (s. am.) 12,35 Roata norocului (rel.) 13,15 Forum economic 13,45 Știri 13,50 Drumuri de vis 14,20 Nava Enterprise (s. am.) 15,15 Pereche fără pereche 15,50 Oamenii pădurii (doc.) 17,30 Lumea animalelor 19,00 Fotbal 20,20 Știri 20,30 Roata norocului 21,15 Pasiune în paradis (f. am.) 0,00 Poppea (f. it.) 1,35 Știri

TELE 5

7,55 Bim-bam-bino 12,15 Primejdie chemătoare (rel.) 13,35 Magazin 14,00 Bim-bam-bino 16,40 Lena: o sută de copii (f.am.) 18,15 Magazin 18,55 Prima dragoste 19,25 Știri 19,35 Cartier de periferie (s.) 20,25 Armele legii (s.) 21,15 Caracter duplicat (teatru) 23,00 Am fost fericiți aici (f. am.) 0,35 Pe probleme răspundere.

(Continuare în pag. 7)



### LAS VEGAS AUTO SCHROTT

O firmă în ajutorul dumneavoastră. La sediul său din cartierul Micălaca, vinde piese de schimb pentru tipurile de mașini de largă circulație: Audi Opel, BMW, Ford Talbot, Peugeot, Mercedes, Renault.

### LAS VEGAS AUTO SCHROTT

Este firma de care aveți nevoie! Numai apelând cu încredere veți fi serviti prompt și ireproșabil. În drum spre localitatea Vladimirescu nu ocoliți firma. Barul LAS VEGAS vă așteaptă în fiecare zi în localul din strada Ciobanului nr. 11.

Editor S.C. ȘTIREA — S.R.L. ARAD

Colectivul redacțional: ADRIAN IOANAȘ (director)

SORIN TROCAN (red. șef), DELIA IOANAȘ (secretar general de redacție)

P. JOR BUDA, CĂTALIN CRISTICI, HUGO HAUPTMANN (co-laboratori permanenți)

Adresa S.C. ȘTIREA — S.R.L. ARAD, Bv. Revoluției nr. 71, tel.

3 64 37

Manuscrisele nepublicate nu se înapoiază Redacția nu ia în considerare anonimele!